



9693600009036

Le point sur...

MARS 1994

## Projet de réglementation des halons

### Les halons

Molécule pour molécule, les halons sont jusqu'à dix fois plus dommageables pour la couche d'ozone que les chlorofluorocarbures (CFC). Le tableau suivant illustre le pouvoir destructeur des halons par rapport à celui du CFC-11, un chlorofluorocarbure courant.

Halon-1211 : 3 fois plus dommageable pour la couche d'ozone que le CFC-11

Halon-1301 : 10 fois plus dommageable pour la couche d'ozone que le CFC-11

Halon-2402 : 6 fois plus dommageable pour la couche d'ozone que le CFC-11

Les halons sont employés quasi uniquement dans les extincteurs d'incendie et les inhibiteurs d'explosion à usage industriel ou ménager. Leur rejet dans l'atmosphère se produit dans le cadre de la lutte contre les incendies, de la formation des pompiers et de la vérification, de l'entretien et du remplissage des extincteurs.

Le Canada n'a jamais fabriqué de halons, mais leur emploi y est cependant très répandu. Pour l'Ontario à lui seul, le nombre d'extincteurs contenant des halons a été évalué à environ 140 000.

### Substances destructrices d'ozone

Les fluorocarbures sont des gaz synthétiques contenant du carbone, du chlore, du fluor et parfois de l'hydrogène. Ils sont répartis en trois grandes familles : les chlorofluorocarbures (CFC), les hydrochlorofluorocarbures (HCFC) et les hydrofluorocarbures (HFC). Ils ont été mis au point il y a une soixantaine d'années pour remplacer

l'ammoniac utilisé dans les réfrigérateurs. Les halons, une famille de substances contenant du brome, sont apparentés aux CFC.

Libérés dans l'environnement, les CFC et les halons finissent par atteindre la haute atmosphère où se trouve la couche d'ozone qui, par ses propriétés absorbantes, empêche les rayons ultraviolets du soleil d'atteindre la Terre et d'y causer de graves problèmes de santé, y compris une fréquence accrue du nombre de cancers, et la détérioration des plantes.

Préoccupés par l'appauvrissement de la couche d'ozone, soixante pays ont ratifié un accord visant à restreindre l'emploi des substances destructrices d'ozone. Connu sous le nom de « Protocole de Montréal », l'accord est entré en vigueur en juillet 1989. Le Protocole a été modifié à deux reprises : les derniers changements, apportés à Copenhague, en 1992, devraient hâter le retrait du marché des substances destructrices d'ozone, dont les halons. À l'instar des autres pays qui ont ratifié l'accord, le Canada s'est engagé à interdire l'importation des halons à compter de 1994, et la production et l'importation des CFC à compter de 1996.

L'Ontario a été la première province au Canada à réglementer l'emploi des CFC, conformément au but visé par le Protocole de Montréal. Aujourd'hui, l'Ontario réglemente l'emploi des CFC utilisés comme agents propulseurs dans les bombes aérosol et a imposé une interdiction progressive des CFC utilisés comme agents gonflants dans la fabrication des mousses rigides et souples.

Conjugué aux mesures déjà prises et à celles à l'étude, le règlement nous permettra de contrôler environ 95 p. 100 des substances destructrices d'ozone utilisées en Ontario.

### Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at [copyright@ontario.ca](mailto:copyright@ontario.ca)

## Projet de règlement

L'Ontario a entrepris de minimiser le rejet dans l'atmosphère des substances destructrices d'ozone, y compris les halons. L'emploi des halons sera permis uniquement pour combattre des incendies jusqu'à ce que l'industrie trouve des substituts non dommageables.

Aux termes du règlement proposé :

- il sera interdit de vendre et d'utiliser de nouveaux appareils contenant des halons;
- il sera interdit d'ajouter de halon-2402 les mélanges extincteurs employés dans les appareils qui se trouvent actuellement sur le marché;
- il sera interdit, à compter de 1996, de vendre de nouveaux extincteurs aux halons pesant moins de trois kilogrammes;
- il sera interdit, à compter de 1996, d'utiliser des halons pour remplir des extincteurs pesant moins de trois kilogrammes;
- il sera interdit, à compter de 1997, d'utiliser des HCFC (hydrochlorofluorocarbures) et des HBFC (hydrobromofluorocarbures) dans des extincteurs;
- seules les entreprises dûment autorisées par le Ministère seront habilitées à effectuer l'entretien des appareils aux halons, à entreposer des halons et à se débarrasser d'extincteurs aux halons pesant plus de trois kilogrammes;
- les entreprises autorisées devront observer les normes établies par les *Laboratoires des assureurs du Canada*;
- les appareils pesant plus de trois kilogrammes devront être vides, et certifiés comme tels, avant d'être mis au rebut.

L'emploi contrôlé des halons sera permis à des fins de lutte contre les incendies. Il sera toutefois interdit d'utiliser des appareils aux halons pour la formation des pompiers. Le règlement ne vise pas les extincteurs à usage industriel et ménager utilisés à l'heure actuelle, mais le remplissage de petits extincteurs sera interdit à compter de 1996. La vente de nouveaux appareils contenant des halons serait interdite dès la promulgation du règlement.

Le règlement proposé ne contraint pas les particuliers à se défaire de leurs petits extincteurs portatifs. Les particuliers devraient toutefois en assurer l'entretien conformément aux directives du fabricant.

Seules les entreprises autorisées par les *Laboratoires des assureurs du Canada* seront habilitées à effectuer l'entretien des extincteurs et à entreposer ou « recycler » des halons. Des normes ont été établies pour minimiser le rejet accidentel de halons dans l'atmosphère.

Si vous désirez obtenir des renseignements sur l'entretien et le désassemblage des appareils contenant des halons, ou sur la distribution, le stockage et le « recyclage » des halons, veuillez vous adresser aux *Laboratoires des assureurs du Canada* (ULC), un organisme à but non lucratif relevant du Conseil canadien des normes. Cet organisme vous donnera volontiers le nom d'une entreprise autorisée. Son numéro de téléphone est le 1-800-463-8244.

Pour commander d'autres exemplaires du projet de règlement, veuillez tout simplement écrire au Centre d'information du ministère de l'Environnement et de l'Énergie, au 135, avenue St. Clair ouest, Toronto (Ontario) M4V 1P5, ou composer, à Toronto, le (416) 323-4321 et, de l'extérieur de Toronto, le 1-800-565-4923.

